

MODO
LAMPHA
LAMPHA-MONILITE
360 GRADI
360 GRADI
OPERA
MUST

MELAMINICO/TECNOMATT

Uso e manutenzione
Use and maintenance
Utilisation et entretien
Uso y mantenimiento

SUPPORTO: Melaminico - Pannello di particelle di legno (truciolare) a bassa emissione di formaldeide (classe E1)
SUPPORT: Tecnomatt - Pannello di particelle di legno polverizzato (MDF) a bassa emissione di formaldeide (classe E1)
SOPORTE:

Melamine - Particle board panel at low formaldehyde emission (class E1)
Tecnomatt - wood particles panel (MDF) with low formaldehyde emission (class E1)

Méla miné - Panneaux de particules à faible émission de formaldéhyde (classe E1)
Tecnomatt - Panneau en MDF à faible émission de formaldéhyde (classe E1)

Melaminico - Panel de partículas de madera (aglomerado) de baja emisión de formaldehído (clase E1)
Tecnomatt - Panel de partículas de madera pulverizada (MDF) con baja emisión de formaldehído (clase E1)

SUPERFICIE: Melaminico - Rivestimento due lati in carta decorativa impregnata con resine melaminiche
SURFACE: Tecnomatt - Rivestimento esterno in foglia sintetica (pet) con trattamento superficiale induritore per aumentare la resistenza al graffio, rivestimento interno in carta decorativa impregnata con resine melaminiche
SURFACE:
SUPERFICIE:

Melamine - Decorative paper impregnated with melamine resins
Tecnomatt - External coating in synthetic leaf (PET) with hardening surface treatment to increase scratch resistance, internal coating in decorative paper impregnated with melamine resins

Méla miné - Revêtement deux côtés en papier décoratif imprégné de résines mélaminées
Tecnomatt - Revêtement coté extérieur en feuille synthétique (PET) avec traitement de surface durcissant pour augmenter la résistance aux rayures.
Revêtement coté intérieur en papier décoratif imprégné de résines de mélamine.

Melaminico - Revestimiento dos caras en papel decorativo impregnado con resinas de melaminas
Tecnomatt - Revestimiento exterior en hoja sintética (PET) con tratamiento superficial endurecedor para aumentar la resistencia al rayado, revestimiento interior en papel decorativo impregnado con resinas melamínicas

CICLO PRODUTTIVO: Melaminico - Incollaggio del rivestimento mediante pressatura ad alta temperatura con l'impiego di piastre in acciaio forgiato
PRODUCTIVE CYCLE: che imprimono la superficie del pannello riproducendo la venatura del legno o di altre texture. Bordatura sui 4 lati con bordo in
CYCLE DE PRODUCTION: ABS sp. 10/10 applicato con colla poliuretana bicomponente
CICLO DE PRODUCCIÓN: Tecnomatt - Incollaggio del rivestimento esterno mediante pressatura a ciclo continuo con l'impiego di collanti poliuretani bicomponenti, incollaggio del rivestimento interno mediante pressatura ad alta temperatura. Bordatura sui 4 lati con bordo in ABS sp. 10/10 applicato con colla poliuretana.

Melamine - The external (finished) sheet is applied through high-temperature pressing processes that provides the use of forged steel plates that imprint the surface of the panels reproducing the grain effect of the wood or other textures. Panels are then edged on the 4 edges with ABS tape th.1mm applied with polyurethane glue
Tecnomatt - application of the finished covering by pressing (continuous cycle pressing process) with the use of two-component polyurethane glues, gluing of the internal covering by pressing at high temperatures. The ABS edges (10/10) are glued with polyurethane glue.

Méla miné - Encollage du revêtement par pressage à haute température avec l'utilisation de plaques d'acier forgé qui impriment la surface du panneau en reproduisant le grain du bois ou d'autres textures. Bordure sur 4 côtés avec chant ABS ép. 10/10 collé avec colle polyuréthane à deux composants
Tecnomatt - Collage du revêtement externe par pressage en cycle continu avec colles à base polyuréthane à deux composants. Collage du revêtement interne par pressage à haute température. Chant ABS ép. 10/10 sur 4 côtés appliqué avec de la colle polyuréthane.

Melaminico - Encolado del revestimiento mediante presado a alta temperatura con el utilizo de planchas en acero que graban la superficie del panel reproduciendo la veta de la madera o de otras texture. Canteo en los 4 cantos con canto ABS esp. 10/10 aplicado con cola poliuretana bicomponente
Tecnomatt - Pegado del revestimiento externo por prensado en ciclo continuo con el uso de adhesivos de poliuretano bi-componente, pegado del revestimiento interno por prensado a altas temperaturas. Canteado 4 lados con canto en ABS gr. 10/10 aplicado con cola pur.

MANUTENZIONE E PULIZIA: **ATTENZIONE A NON UTILIZZARE ALCOOL O ACETONE. Lo sporco leggero si pulisce con un panno morbido inumidito d'acqua, mentre lo sporco più difficile si elimina con acqua calda e sapone neutro o con detersivi in commercio per uso domestico purché non contengano particelle abrasive o acidi che possano rigare o intaccare la superficie. Si raccomanda la rimozione immediata di ogni tipo di macchia. Si raccomanda inoltre di asciugare perfettamente le superfici al termine della pulizia.**
MAINTENANCE AND CLEANING:
ENTRETIEN ET NETTOYAGE:
MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA:

Attention: do not use alcohol or acetone. Dirt can be cleaned with a wet soft cloth, while the most persistent dirt can be removed with warm water and neutral soap or with domestic detergents as long as they do not contain abrasive particles or acids that can scratch or damage the surface. Immediate removal of stain is recommended. It is also recommended to dry the surfaces after cleaning.

Attention: ne pas utiliser d'alcool ou d'acétone. Les salissures légères peuvent être nettoyées avec un chiffon doux humidifié à l'eau, tandis que les salissures plus difficiles peuvent être nettoyées avec de l'eau chaude et du savon neutre ou avec des détergents à usage domestique, à condition qu'ils ne contiennent pas de particules abrasives ou d'acides qui pourraient rayer ou endommager la surface. Il est recommandé d'éliminer immédiatement tout type de tache et de sécher parfaitement les surfaces après le nettoyage.

Tenga cuidado de no usar alcohol o acetona. La suciedad ligera se puede limpiar con un paño suave humedecido con agua, mientras la suciedad más difícil se puede eliminar con agua caliente y jabón neutro o con detergentes para uso doméstico siempre que no contengan abrasivos, partículas o ácidos que pueden rayar o dañar la superficie. Se recomienda la eliminación inmediata de cualquier tipo de mancha. También se recomienda secar perfectamente las superficies después de la limpieza.

N.B. Attenzione colori indicativi, consultare mazzetta campioni finiture.

NOTE: Colours are indicative, please refer to the finish samples

Attention: les photos des couleurs sont indicatives. Vérifiez le bon coloris dans les échantillons.

N.B.: Atención colores orientativos, consultar muestrario de acabados.

MODO
LYMPHA
LYMPHA-MONILITE
360 GRADI
360 GRADI+
OPERA
MUST

LAMINATO HPL

Uso e manutenzione
Use and maintenance
Utilisation et entretien
Uso y mantenimiento

SUPPORTO: SUPPORT: SUPPORT: SOPORTE:	Pannello di particelle di legno (truciolare) a bassa emissione di formaldeide (classe E1) <i>Particle board panel at low formaldehyde emission (class E1)</i> <i>Panneaux de particules à faible émission de formaldéhyde (classe E1)</i> <i>Panel de partículas de madera (aglomerado) de baja emisión de formaldehído (clase E1)</i>
SUPERFICIE: SURFACE: SURFACE: SUPERFICIE:	Rivestimento 2 lati in laminato ad alta pressione (HPL) composto da numerosi strati di carte decorative grezze impregnate con resine termoindurenti compatte ad alta pressione e temperatura. <i>(HPL) High-Pressure Laminate coating on both sides, consisting of numerous layers of rough decorative paper impregnated with resins compacted at high pressure and temperature.</i> <i>Revêtement en stratifié haute pression (HPL) double face, composé de plusieurs couches de papiers décoratifs bruts imprégnés de résines thermodurcissables et ensuite compactées par pressage à haute température.</i> <i>Revestimiento dos caras en laminado de alta presión (HPL) compuesto de numerosas capas de papel impregnado con resinas termoindurentes compactas de alta presión y temperatura.</i>
CICLO PRODUTTIVO: PRODUCTIVE CYCLE: CYCLE DE PRODUCTION: CICLO DE PRODUCCIÓN:	Incollaggio del rivestimento su entrambi i lati del pannello di supporto con pressa piana e collante termofusibile. Bordatura sui 4 lati con bordo in ABS sp. 10/10 applicato con colla poliuretanic. <i>The sheets are applied on both faces through pressing processes and the application of glue. Panels are then edged on the 4 edges with ABS tape th. 1mm applied with polyurethane glue.</i> <i>Encollage du revêtement du panneau de support sur deux côtés au moyen d'une presse plate et d'une colle thermo fusible. Bordure sur 4 côtés avec chant ABS ép. 10/10 collé avec colle polyuréthane.</i> <i>Encolado del revestimiento en ambos lados del panel de soporte con maquina de prensado plana y cola termofusible. Canteo en los 4 cantos con canto ABS esp. 10/10 aplicado con cola poliuretánica.</i>
MANUTENZIONE E PULIZIA: MAINTENANCE AND CLEANING: ENTRETIEN ET NETTOYAGE: MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA:	Attenzione a non utilizzare alcool o acetone. Lo sporco leggero si pulisce con un panno morbido inumidito d'acqua, mentre lo sporco più difficile si elimina con acqua calda e sapone neutro o con detersivi in commercio per uso domestico purché non contengano particelle abrasive o acidi che possano rigare o intaccare la superficie. Si raccomanda la rimozione immediata di ogni tipo di macchia. Si raccomanda inoltre di asciugare perfettamente le superfici al termine della pulizia. <i>Attention: do not use alcohol or acetone. Dirt can be cleaned with a wet soft cloth, while the most persistent dirt can be removed with warm water and neutral soap or with domestic detergents as long as they do not contain abrasive particles or acids that can scratch or damage the surface. Immediate removal of stain is recommended. It is also recommended to dry the surfaces after cleaning.</i> <i>Attention : ne pas utiliser d'alcool ou d'acétone. Les salissures légères peuvent être nettoyées avec un chiffon doux humidifié à l'eau, tandis que les salissures plus difficiles peuvent être nettoyées avec de l'eau chaude et du savon neutre ou avec des détergents à usage domestique, à condition qu'ils ne contiennent pas de particules abrasives ou d'acides qui pourraient rayer ou endommager la surface. Il est recommandé d'éliminer immédiatement tout type de tache et de sécher parfaitement les surfaces après le nettoyage.</i> <i>Tenga cuidado de no usar alcohol o acetona. La suciedad ligera se puede limpiar con un paño suave humedecido con agua, mientras la suciedad más difícil se puede eliminar con agua caliente y jabón neutro o con detergentes para uso doméstico siempre que no contengan abrasivos, partículas o ácidos que pueden rayar o dañar la superficie. Se recomienda la eliminación inmediata de cualquier tipo de mancha. También se recomienda secar perfectamente las superficies después de la limpieza.</i>

N.B. Attenzione colori indicativi, consultare mazzetta campioni finiture.

NOTE: Colours are indicative, please refer to the finish samples

Attention : les photos des coloris sont indicatifs. Vérifiez le bon coloris dans les échantillons.

N.B.: Atención colores orientativos, consultar muestrario de acabados.

MODO
LYMPHA
LYMPHA_MONOLITE
360 GRADI
360 GRADI +
OPERA
MUST

FENIX NTM®

Uso e manutenzione
Use and maintenance
Utilisation et entretien
Uso y mantenimiento

SUPPORTO: SUPPORT: SUPPORT: SOPORTE:	Pannello di particelle di legno (truciolare) a bassa emissione di formaldeide (classe E1) <i>Particle board panel at low formaldehyde emission (class E1)</i> <i>Panneaux de particules à faible émission de formaldéhyde (classe E1)</i> <i>Panel de partículas de madera (aglomerado) de baja emisión de formaldehído (clase E1)</i>
SUPERFICIE: SURFACE: SURFACE: SUPERFICIE:	Rivestimento lato esterno in laminato ad alta pressione (HPL) composto da numerosi strati di carte decorative grezze impregnate con resine termoindurenti compatte ad alta pressione e temperatura con l'ausilio di nanotecnologie in superficie, rivestimento lato interno in laminato HPL standard in tinta con il lato esterno. <i>(HPL) High-Pressure Laminate coating on the finished side made of numerous layers of rough decorative papers and a sheet of aluminum impregnated with resins and compacted at high pressure and temperature. The surface is treated with nanotechnologies. The internal side is coated in HPL to match the visible side.</i> <i>Revêtement extérieur en stratifié haute pression (HPL) composé de plusieurs couches de papiers décoratifs bruts imprégnés de résines thermosensibles et ensuite compactées par pressage à haute température par applications nano-technologiques; revêtement intérieur en stratifié HPL standard dans la même finition.</i> <i>Revestimiento costado exterior en laminado de alta presión (HPL) compuesto por numerosas chapas de papeles decorativos impregnados con resinas termoendurecibles compactadas a alta presión y temperatura con ayuda de nanotecnologías en la superficie, revestimiento costado interno en laminado HPL estándar del mismo color que el costado exterior.</i>
CICLO PRODUTTIVO: PRODUCTIVE CYCLE: CYCLE DE PRODUCTION: CICLO DE PRODUCCIÓN:	Incollaggio del rivestimento su entrambi i lati del pannello di supporto con pressa piana e collante termofusibile. Bordatura sui 4 lati con bordo in ABS sp. 10/10 applicato con colla poliuretanica. <i>The sheets are applied on both faces through pressing processes and the application of glue. Panels are then edged on the 4 edges with ABS tape 1mm applied with polyurethane glue.</i> <i>Encollage du revêtement du panneau de support sur deux cotés au moyen d'une presse plate et d'une colle thermo fusible. Bordure sur 4 côtés avec chant ABS ép. 10/10 collé avec colle polyuréthane.</i> <i>Encolado del revestimiento en ambos lados del panel de soporte con maquina de prensado plana y cola termofusible. Canteo en los 4 cantos con canto ABS esp.10/10 aplicado con cola poliuretánica.</i>
MANUTENZIONE E PULIZIA: MAINTENANCE AND CLEANING: ENTRETIEN ET NETTOYAGE: MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA:	Manutenzione ordinaria: La superficie di Fenix NTM deve essere pulita con regolarità ma non richiede una Manutenzione particolare: è sufficiente un panno in microfibra umido, con acqua calda o detersivi neutri. Sono ben tollerati tutti i normali prodotti detersivi o disinfettanti domestici. <i>Ordinary maintenance: Fenix NTM surfaces shall be cleaned regularly with a microfiber cloth wet with warm water or neutral detergents. Most of the home detergents are suitable for this purpose.</i> <i>Entretien courant: la surface Fenix NTM doit être nettoyée régulièrement mais ne nécessite pas d'entretien particulier. Utilisez un chiffon en microfibre imbibé d'eau chaude ou des détergents neutres sans d'alcool. Tous les détergents ou désinfectants ménagers sans d'alcool sont bien tolérés.</i> <i>Mantenimiento ordinario: La superficie de Fenix NTM debe limpiarse regularmente pero no requiere un mantenimiento especial: un paño de microfibra húmedo con agua caliente o detergentes neutros es suficiente. Todos los productos de limpieza o desinfectantes domésticos normales son bien tolerados.</i>

N.B. Attenzione colori indicativi, consultare mozzetta campioni finiture.

NOTE: Colours are indicative, please refer to the finish samples

Attention: les photos des coloris sont indicatifs, vérifiez le bon coloris dans les échantillons

N.B.: Atención colores orientativos, consultar muestrario de acabados.

MODO
LYMPHA
LYMPHA MONOLITE
360 GRADI
360 GRADI +
OPERA
MUST

LACCATO

Use and maintenance
Utilisation et entretien
Uso y mantenimiento

SUPPORTO:

SUPPORT:
SUPPORT:
SOPORTE:

Pannello di particelle di legno polverizzato (MDF) a bassa emissione di formaldeide (classe E1)

MDF panel at low formaldehyde emission (class E1)

Panneaux de particules de bois pulvérisé (mdf) à faible émission de formaldéhyde (classe E1)

Panel de partículas de madera pulverizada (mof) con baja emisión de formaldehído (clase E1)

SUPERFICIE:

SURFACE:
SURFACE:
SUPERFICIE:

Laccato Sand vernice a base poliestere (fondo bianco) + vernice a base acqua (finitura) con microsfere per ottenere un effetto seta al tatto e contemporaneamente una maggiore resistenza al graffio
Laccato Lucido vernice a base poliestere (fondo bianco) + vernice lucida a base poliuretano.
Laccato Ossidato spruzzatura semiautomatica sui lati e sui bordi del fondo bianco, essiccazione e successiva carteggiatura, a seguire spruzzatura della vernice colorata e delle micropolveri di metallo, graffiatura manuale, essiccazione e applicazione della vernice acrilica protettiva a base solvente.

Sand lacquered polyester-based paint (white base) + water based varnish with microspheres to obtain a silk effect and a greater resistances to scratches
Gloss lacquered polyester-based paint (white base) + glossy polyurethane-based varnish.
Oxidised lacquered semi-automatic spraying on the sides and edges of the white background, drying and subsequent sanding, followed by spraying of colored paint and metal micropoves, manual scratching, drying and application of solvent-based protective acrylic paint.

Laque sand : fond blanc à base de polyester + laque mate à base d'eau avec microsphères pour un toucher soyeux et une meilleure résistance aux rayures.

Laque brillante : fond blanc à base polyester + laque brillante à base polyuréthane
Laqué Oxydé pulvérisation semi-automatique sur les côtés et les bords du fond blanc, séchage et ponçage subséquent, suivi de pulvérisation de peinture colorée et de micropoves métalliques, de rayures manuelles, de séchage et d'application de peinture acrylique protectrice à base de solvant.

Pintura base poliéster Laccato Arena (fondo blanco) + pintura al agua (acabado) con microesferas para obtener un efecto tacto sedoso y al mismo tiempo mayor resistencia al rayado

Pintura base poliéster laccato brillo (fondo blanco) + barniz base poliuretano brillo.
Laccato Oxidado pulverización semiautomática en los lados y bordes del fondo blanco, secado y posterior lijado, seguido de pulverización de pintura de colores y micropobas metálicas, rayado manual, secado y aplicación de pintura acrílica protectora a bajo de disolventes.

CICLO PRODUTTIVO:

PRODUCTIVE CYCLE:
CYCLE DE PRODUCTION:
CICLO DE PRODUCCIÓN:

Laccato Sand e Lucido spruzzatura semiautomatica sui lati e sui bordi del fondo bianco, essiccazione e successiva carteggiatura, a seguire spruzzatura delle vernice colorata (finitura), essiccazione e applicazione della pasta abrasiva, per finire carteggiatura e successiva lucidatura finale sul lato esterno (per Laccato Sand non si esegue la lucidatura).
Laccato Ossidato spruzzatura semiautomatica sui lati e sui bordi del fondo bianco, essiccazione e successiva carteggiatura, a seguire spruzzatura della vernice colorata e delle micropolveri di metallo, graffiatura manuale, essiccazione e applicazione della vernice acrilica protettiva a base solvente.

Sand / Glossy lacquered semi-automatic spraying on the sides and edges of the white background, drying and subsequent sanding, followed by spraying of colored paint (finish), drying and application of abrasive paste, to finish sanding and subsequent final polishing on the outer side (polishing is not performed for Sand Lacquer).

Oxidised lacquered semi-automatic spraying on the sides and edges of the white background, drying and subsequent sanding, followed by spraying of colored paint and metal micropoves, manual scratching, drying and application of solvent-based protective acrylic paint.

Laqué Sand / Brillant pulvérisation semi-automatique sur les côtés et les bords du fond blanc, séchage et ponçage subséquent, suivi de pulvérisation de peinture colorée (finition), séchage et application de pâte abrasive, pour finir le ponçage et le polissage final ultérieur sur le côté extérieur (le polissage n'est pas effectué pour la laque Sand).

Laqué Oxydé pulvérisation semi-automatique sur les côtés et les bords du fond blanc, séchage et ponçage subséquent, suivi de pulvérisation de peinture colorée et de micropoves métalliques, de rayures manuelles, de séchage et d'application de peinture acrylique protectrice à base de solvant.

Laccato Sand / Brillo pulverización semiautomática en los lados y bordes del fondo blanco, secado y posterior lijado, seguido de pulverización de pintura de colores (acabado), secado y aplicación de pasta abrasiva, para terminar de lijar y posterior pulido final en el lado exterior (el pulido no se realiza para el Laccato Sand)

Laccato Oxidado pulverización semiautomática en los lados y bordes del fondo blanco, secado y posterior lijado, seguido de pulverización de pintura de colores y micropobas metálicas, rayado manual, secado y aplicación de pintura acrílica protectora a bajo de disolventes.

MANUTENZIONE E PULIZIA:

MAINTENANCE AND CLEANING:
ENTRETIEN ET NETTOYAGE:
MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA:

Le finiture laccate sono estremamente eleganti e piacevoli al tatto, ma sono comunque superfici delicate.

Si devono trattare con cura evitando graffiature o urti accidentali. Pulire con un panno inumidito d'acqua o con detergenti neutri, privi di alcool.

Si raccomanda inoltre di asciugare perfettamente le superfici al termine della pulizia.

Lacquered finishes are extremely elegant and pleasant to the touch, but they are still delicate surfaces.

They must be treated with care, avoiding scratches or bumps and must be cleaned with wet cloths with neutral detergents, free of alcohol. It is also recommended to dry the surfaces after cleaning.

Les surfaces en laque sont très soyeuses au toucher et donnent une touche d'élégance à la cuisine mais elles nécessitent des certaines précaution dans l'utilisation et l'entretien.

Elles doivent être gardées avec soin pour éviter rayures ou coups accidentels et nettoyées avec un chiffon imbibé d'eau ou avec des détergents neutres et sans alcool.

On recommande aussi de bien sécher les surfaces après le nettoyage.

Los acabados laccados son extremadamente elegantes y agradables al tacto, pero siguen siendo superficies delicadas.

Es necesario tratarlas con cuidado, evitando rayones o golpes accidentales. Limpiar con un paño humedecido en agua o con detergentes neutros, libres de alcohol.

También se recomienda secar perfectamente las superficies después de la limpieza.

N.B. Attenzione colori indicativi, consultare mazzetta campioni finiture.

NOTE: Colours are indicative, please refer to the finish samples

Attention: les photos des couleurs sont indicatives, vérifiez le bon coloris dans les échantillons

N.B. Atención colores orientativos, consultar muestrario de acabados.

MODO

EMPIA
EMPIA-MONOLITE
300 GRADI
300 GRADI
OPERA
MUST

TRACCIA

Finiture
Finishes
Finition
Acabados

TRACCIA VENATURA VERTICALE

TRACCIA - VERTICAL GRAIN - TRACCIA - VEINAGE VERTICAL - TRACCIA VETA VERTICAL



Rovere Laccato Bianco



Rovere Chiaro



Rovere Tostato



Rovere Atlas



Rovere Cacao



Rovere Scuro



Rovere Savana



Rovere Laccato Nero

▲ **Disponibile solo su ante e fianchi Sp. 2,2 cm**
Only available on doors and side panels th. 2.2cm
Disponibile uniquement pour portes et joues en ép. 2,2 cm
Disponibile solo en puertas y laterales de 2,2 cm de grosor

USO E MANUTENZIONE

USE AND MAINTENANCE

AVERTISSEMENTS D'UTILISATION ET MAIN-

TENANCE

ADVERTENCIAS DE USO Y MANUTENCIÓN

SUPPORTO:

SUPPORT:

SUPPORT:

SOPORTE:

Pannello di particelle di legno polverizzato (MDF) a bassa emissione di formaldeide (classe E1)

MDF panel at low formaldehyde emission (class E1)

Panneaux de particules de bois pulvérisé (mdf) à faible émission de formaldéhyde (classe E1)

Panel de partículas de madera pulverizada (mdf) con baja emisión de formaldehído (clase E1)

SUPERFICIE:

SURFACE:

SURFACE:

SUPERFICIE:

Rivestimento due lati con piallaccio di Rovere

Oak veneer covering on both faces

Revêtement deux côtés en placage de chêne

revestimiento para laterales contrachapa de roble

CICLO PRODUTTIVO:

PRODUCTIVE CYCLE:

CYCLE DE PRODUCTION:

CICLO DE PRODUCCIÓN:

Applicazione del rivestimento su entrambi i lati attraverso pressatura a caldo, spazzolatura meccanica per evidenziare la venatura del legno, tinteggiatura, spruzzatura della vernice trasparente a base poliuretanica (fondo), essiccazione e carteggiatura fine, per finire applicazione della vernice protettiva acrilica opaca.

Application of the coating on both sides through pressing process, sandblasting to enhance the grain of the wood, spraying of the transparent polyurethane-based varnish (primer), drying and sanding, lastly applying of the matt acrylic protective varnish.

Application du revêtement sur les deux côtés par pressage à chaud, brossage mécanique pour faire ressortir le veinage du bois, peinture, pulvérisation du vernis transparent à base de polyuréthane (primer), séchage et ponçage fin, et enfin application du vernis acrylique mat de protection.

Aplicación del revestimiento por ambas caras mediante prensado en caliente, cepillado mecánico para exaltar la veta de la madera, pintado, pulverizado del barniz transparente a base de poliuretano (imprimación), secado y lijado fino, al final se le aplica del barniz protector acrílico mate.

MANUTENZIONE E PULIZIA:

MAINTENANCE AND CLEANING:

ENTRETIEN ET NETTOYAGE:

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA:

Il legno è un materiale "vivo" e pertanto non gradisce un ambiente troppo umido o eccessivamente asciutto. Essendo un materiale naturale può presentare leggere differenze di colorazione e struttura senza che queste siano da considerarsi dei difetti; per lo stesso motivo, anche l'esposizione differenziata alla luce può comportare, nel corso del tempo, leggere variazioni di colore/tonalità.

Wood is an "alive" material and therefore does not like an environment that is too humid or excessively dry. Being a natural material it can present slight differences in color and structure without these being considered defects; for the same reason an exposure to light can lead, over time, to slight variations in color or tone.

Étant le bois un matériau "vivant", l'installation dans un environnement trop humide ou trop sec, n'est pas recommandée. Comme il s'agit d'un matériau naturel, il peut présenter de légères différences de couleur et de structure entre les façades sans que celles-ci soient considérées comme des défauts. Pour la même raison, une exposition différentielle à la lumière peut entraîner de légères variations de teinte/nuance dans le temps.

La madera es un material "vivo", así que no es aconsejable un ambiente demasiado húmedo o excesivamente seco. Al ser un material natural puede presentar ligeras diferencias de color o forma sin que sean consideradas defectos; a lo mismo, la exposición de forma diferente a la luz puede llevar, en el curso del tiempo, a variaciones de color y tonalidad.

N.B. Attenzione colori indicativi, consultare mazzetta campioni finiture.

NOTE: Colours are indicative, please refer to the finish samples

Attention: les photos des couleurs sont indicatives, vérifiez le bon coloris dans les échantillons

N.B.: Atención colores orientativos, consultar muestrario de acabados.

MODO
LYMPHA
LYMPHA_MONOLITE
360 GRADI
360 GRADI +
OPERA
MUST

ESSENZE

Uso e manutenzione
Use and maintenance
Utilisation et entretien
Uso y mantenimiento

SUPPORTO:
SUPPORT:
SUPPORT:
SOPORTE:

Pannello di particelle di legno (truciolare) a bassa emissione di formaldeide (classe E1)

Particle board panel at low formaldehyde emission (class E1)

Panneaux de particules à faible émission de formaldéhyde (classe E1)

Panel de partículas de madera (aglomerado) de baja emisión de formaldehído (clase E1)

SUPERFICIE:
SURFACE:
SURFACE:
SUPERFICIE:

Rivestimento due lati con piallaccio di Essenze

Woods veneer covering on both faces

Revêtement deux côtés en placage de bois (gamme Essenze)

revestimiento para laterales contrachapados

CICLO PRODUTTIVO:
PRODUCTIVE CYCLE:
CYCLE DE PRODUCTION:
CICLO DE PRODUCCIÓN:

Applicazione del rivestimento su entrambi i lati attraverso pressatura a caldo, spazzolatura meccanica per evidenziare la venatura del legno, tinteggiatura, spruzzatura della vernice trasparente a base poliuretanica (fondo), essiccazione e carteggiatura fine, per finire applicazione della vernice protettiva acrilica opaca.

Application of the coating on both sides through pressing process, sandblasting to enhance the grain of the wood, spraying of the transparent polyurethane-based varnish (primer), drying and sanding, lastly applying of the matt acrylic protective varnish.

Application du revêtement sur les deux côtés par pressage à chaud, brossage mécanique pour faire ressortir le veinage du bois, peinture, pulvérisation du vernis transparent à base de polyuréthane (primer), séchage et ponçage fin, et enfin application du vernis acrylique mat de protection.

Aplicación del revestimiento por ambas caras mediante prensado en caliente, cepillado mecánico para exaltar la veta de la madera, pintado, pulverizado del barniz transparente a base de poliuretano (imprimación), secado y lijado fino, al final se le aplica del barniz protector acrílico mate.

MANUTENZIONE E PULIZIA:
MAINTENANCE AND CLEANING:
ENTRETIEN ET NETTOYAGE:
MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA:

Il legno è un materiale "vivo" e pertanto non gradisce un ambiente troppo umido o eccessivamente asciutto. Essendo un materiale naturale può presentare leggere differenze di colorazione e struttura senza che queste siano da considerarsi dei difetti; per lo stesso motivo, anche l'esposizione differenziata alla luce può comportare, nel corso del tempo, leggere variazioni di colore/tonalità.

Wood is an "alive" material and therefore does not like an environment that is too humid or excessively dry. Being a natural material it can present slight differences in color and structure without these being considered defects; for the same reason an exposure to light can lead, over time, to slight variations in color or tone.

Étant le bois un matériau "vivant", l'installation dans un environnement trop humide ou trop sec, n'est pas recommandée. Comme il s'agit d'un matériau naturel, il peut présenter de légères différences de couleur et de structure entre les façades sans que celles-ci soient considérées comme des défauts. Pour la même raison, une exposition différentielle à la lumière peut entraîner de légères variations de teinte/nuance dans le temps.

La madera es un material "vivo", así que no es aconsejable un ambiente demasiado húmedo o excesivamente seco. Al ser un material natural puede presentar ligeras diferencias de color o forma sin que sean consideradas defectos; a lo mismo, la exposición de forma diferente a la luz puede llevar, en el curso del tiempo, a variaciones de color y tonalidad.

N.B. Attenzione colori indicativi, consultare mazzetta campioni finiture.

NOTE: Colours are indicative, please refer to the finish samples

Attention: les photos des couleurs sont indicatives. Vérifiez le bon coloris dans les échantillons

N.B.: Atención colores orientativos, consultar muestrario de acabados.

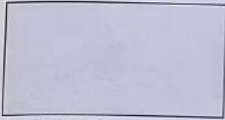
MOBO
LIMPHIA
LIMPHIA MONITE
360 GRADI
360 GRADI
OPERA
MUST

CORIAN®

Finiture
Finishes
Finition
Acabados

CORIAN® SP 4 MM

CORIAN® - TH. 4MM - CORIAN® - ÈP4 MM - CORIAN® GR. 6 MM



Glacier White
★ Bianco Puro

USO E MANUTENZIONE

USE AND MAINTENANCE

AVERTISSEMENTS D'UTILISATION ET MAIN-

TENANCE

ADVERTENCIAS DE USO Y MANUTENCIÓN

SUPPORTO:

SUPPORT:

SUPPORT:

SOPORTE:

Pannello di particelle di legno polverizzato (MDF) a bassa emissione di formaldeide (classe E1)

Rivestito con lastra di materiale composto da 2/3 di idrossido di alluminio e 1/3 da resina acrilica e pigmenti coloranti naturali.

MDF panel at low formaldehyde emission (class E1)

This material is made of 2/3 of aluminum hydroxide and 1/3 of acrylic resin and natural coloring pigments.

Panneaux de particules de bois pulvérisé (mdf) à faible émission de formaldéhyde (classe E1)

Matériau composé de 2/3 d'hydroxyde d'aluminium et 1/3 de résine acrylique et de pigments colorants naturels.

Panel de partículas de madera pulverizada (mdf) con baja emisión de formaldehído (clase E1)

Material compuesto por 2/3 de hidróxido de aluminio y 1/3 de resina acrílica y pigmentos colorantes naturales.

SUPERFICIE:

SURFACE:

SURFACE:

SUPERFICIE:

Materiale in massa, non presenta nessuna diversità fra l'interno e la superficie.

Solid material (full thickness) the inside and the surface are the same.

Matériau compact, pas de diversité esthétique entre surface et l'intérieur.

Material "lleno", sin ninguna alteración entre el interior y su superficie.

CICLO PRODUTTIVO:

PRODUCTIVE CYCLE:

CYCLE DE PRODUCTION:

CICLO DE PRODUCCIÓN:

Taglio, sagomatura e levigatura con macchinari e utensili da legno.

Cutting, shaping and sanding with wood machinery and tools.

Découpe, façonnage et ponçage avec des machines et des outils à bois.

Corte, moldeado y lijado con maquinaria e utensilios para la madera

MANUTENZIONE E PULIZIA:

MAINTENANCE AND CLEANING:

ENTRETIEN ET NETTOYAGE:

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA:

Attenzione a non utilizzare alcool o acetone. Lo sporco leggero si pulisce con un panno morbido inumidito d'acqua, mentre lo sporco più difficile si elimina con acqua calda e sapone neutro o con detersivi in commercio per uso domestico purché non contengano particelle abrasive o acidi che possano rigare o intaccare la superficie. Si raccomanda la rimozione immediata di ogni tipo di macchia. Si raccomanda inoltre di asciugare perfettamente le superfici al termine della pulizia.

Attention: do not use alcohol or acetone. Dirt can be cleaned with a wet soft cloth, while the most persistent dirt can be removed with warm water and neutral soap or with domestic detergents as long as they do not contain abrasive particles or acids that can scratch or damage the surface. Immediate removal of stain is recommended. It is also recommended to dry the surfaces after cleaning.

Attention: ne pas utiliser d'alcool ou d'acétone. Les salissures légères peuvent être nettoyées avec un chiffon doux humidifié à l'eau, tandis que les salissures plus difficiles peuvent être nettoyées avec de l'eau chaude et du savon neutre ou avec des détergents à usage domestique, à condition qu'ils ne contiennent pas de particules abrasives ou d'acides qui pourraient rayer ou endommager la surface. Il est recommandé d'éliminer immédiatement tout type de tache et de sécher parfaitement les surfaces après le nettoyage.

Tenga cuidado de no usar alcohol o acetona. La suciedad ligera se puede limpiar con un paño suave humedecido con agua, mientras la suciedad más difícil se puede eliminar con agua caliente y jabón neutro o con detergentes para uso doméstico siempre que no contengan abrasivos, partículas o ácidos que pueden rayar o dañar la superficie. Se recomienda la eliminación inmediata de cualquier tipo de mancha. También se recomienda secar perfectamente las superficies después de la limpieza.

N.B. Attenzione colori indicativi, consultare mazzetta campioni finiture. - Colore scocca / Gola: abbinamento consigliato per il colore scocca e gola *

NOTE: Colours are indicative, please refer to the finish samples - Body / Groove colour: recommended combination for the body and groove colour *

Attention: les photos des couleurs sont indicatives, vérifiez le bon color dans les échantillons - Couleur du corps/rainure: combinaison recommandée pour la couleur du corps et de la rainure *

N.B.: Atención colores orientativos, consultar muestrario de acabados. - Color del cuerpo / ranura: combinación recomendada para el color del cuerpo y la ranura *

360 GRADI

SUPPORTO:
SUPPORT:
SUPPORT:
SOPORTE:

Pannello di particelle di legno polverizzato (MDF) a bassa emissione di formaldeide (classe E1)
Rivestito con lastra composta da 94% di materiali naturali (argille, feldspati e silici) e 6% di inerti, smalti e pigmenti vari.

MDF panel at low formaldehyde emission (class E1)
94% of natural materials (clays, feldspar and silicas) and 6% of aggregates, glazes and various pigments.

Panneaux de particules de bois pulvérisé (mdf) à faible émission de formaldéhyde (classe E1)
94% de matériaux naturels (argiles, feldspaths et siliciums) et 6% d'inertes, émaux et pigments différents.

Panel de partículas de madera pulverizada (mdf) con baja emisión de formaldehído (clase E1)
94% materiales naturales (arcilla y silicios) y 6% pigmentos varios.

SUPERFICIE:
SURFACE:
SURFACE:
SUPERFICIE:

Smaltatura su lato esterno

Glazed finish on the visible face

Émailage à l'extérieur

Esmalte en el lado exterior

CICLO PRODUTTIVO:
PRODUCTIVE CYCLE:
CYCLE DE PRODUCTION:
CICLO DE PRODUCCIÓN:

Produzione delle grandi lastre per laminazione e successivo passaggio in forno ad elevata temperatura (da 900° a oltre 1250°).

Production of large slabs by lamination processes and heating in a high temperature oven (900°- 1250°).

Production de grandes plaques pour laminage et passage ultérieur dans un four à haute température (de 900° à plus de 1250°).

Producción de planchas de gran tamaño por laminación y posterior paso en horno de alta temperatura (de 900° a más de 1250°).

MANUTENZIONE E PULIZIA:
MAINTENANCE AND CLEANING:
ENTRETIEN ET NETTOYAGE:
MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA:

Attenzione a non utilizzare alcool o acetone. Lo sporco leggero si pulisce con un panno morbido inumidito d'acqua, mentre lo sporco più difficile si elimina con acqua calda e sapone neutro o con detersivi in commercio per uso domestico purché non contengano particelle abrasive o acidi che possano rigare o intaccare la superficie. Si raccomanda la rimozione immediata di ogni tipo di macchia. Si raccomanda inoltre di asciugare perfettamente le superfici al termine della pulizia.

Attention: do not use alcohol or acetone. Dirt can be cleaned with a wet soft cloth, while the most persistent dirt can be removed with warm water and neutral soap or with domestic detergents as long as they do not contain abrasive particles or acids that can scratch or damage the surface. Immediate removal of stain is recommended. It is also recommended to dry the surfaces after cleaning.

Attention: ne pas utiliser d'alcool ou d'acétone. Les salissures légères peuvent être nettoyées avec un chiffon doux humidifié à l'eau, tandis que les salissures plus difficiles peuvent être nettoyées avec de l'eau chaude et du savon neutre ou avec des détergents à usage domestique, à condition qu'ils ne contiennent pas de particules abrasives ou d'acides qui pourraient rayer ou endommager la surface. Il est recommandé d'éliminer immédiatement tout type de tache et de sécher parfaitement les surfaces après le nettoyage.

Tenga cuidado de no usar alcohol o acetona. La suciedad ligera se puede limpiar con un paño suave humedecido con agua, mientras la suciedad más difícil se puede eliminar con agua caliente y jabón neutro o con detergentes para uso doméstico siempre que no contengan abrasivos, partículas o ácidos que pueden rayar o dañar la superficie. Se recomienda la eliminación inmediata de cualquier tipo de mancha. También se recomienda secar perfectamente las superficies después de la limpieza.

N.B. Attenzione colori indicativi, consultare mazzetta campioni finiture. - Colore scocca / Gola: abbinamento consigliato per il colore scocca e gola
NOTE: Colours are indicative, please refer to the finish samples - Body / Groove colour: recommended combination for the body and groove colour
Attention: les photos des colors sont indicatifs. Vérifiez le bon colori dans les échantillons - Couleur du corps/rainure: combinaison recommandée pour la couleur du corps et de la rainure
N.B.: Atención colores orientativos, consultar muestrario de acabados. - Color del cuerpo / ranura: combinación recomendada para el color del cuerpo y la ranura

360 GRADI

SUPPORTO:
SUPPORT:
SUPPORT:
SOPORTE:

Pannello di particelle di legno polverizzato (MDF) a bassa emissione di formaldeide (classe E1) rivestito con vetro extrachiaro sp. 4 mm

MDF panel at low formaldehyde emission (class E1)
Glass th. 4 mm

Panneaux de particules de bois pulvérisé (mdf) à faible émission de formaldéhyde (classe E1)
Verre extra-clair de 4 mm d'épaisseur

Panel de partículas de madera pulverizada (mdf) con baja emisión de formaldehído (clase E1)
Cristal extraclaro mate gr. 4 mm

SUPERFICIE:
SURFACE:
SURFACE:
SUPERFICIE:

Laccatura su lato interno con vernici a base acrilica

Internal face is lacquered with acrylic-based coatings

Côté intérieur laqué avec laques acryliques

Lacado en el lado interior con barnices de bajo de acrílicos

CICLO PRODUTTIVO:
PRODUCTIVE CYCLE:
CYCLE DE PRODUCTION:
CICLO DE PRODUCCIÓN:

Applicazione a spruzzo della vernice colorata, smussatura del perimetro e passaggio in forno per il fissaggio della vernice

Spray application of the paint, perimeter bevel and heating of the glass

Application par pulvérisation du vernis coloré, biseautage des chants et passage au four pour la fixation du vernis

Aplicación por pulverización de la pintura, bisel perimetral y secado en horno para curar la pintura.

MANUTENZIONE E PULIZIA:
MAINTENANCE AND CLEANING:
ENTRETIEN ET NETTOYAGE:
MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA:

Attenzione a non utilizzare alcool o acetone. Lo sporco leggero si pulisce con un panno morbido inumidito d'acqua, mentre lo sporco più difficile si elimina con acqua calda e sapone neutro o con detersivi in commercio per uso domestico purché non contengano particelle abrasive o acidi che possano rigare o intaccare la superficie. Si raccomanda la rimozione immediata di ogni tipo di macchia. Si raccomanda inoltre di asciugare perfettamente le superfici al termine della pulizia.

Attention: do not use alcohol or acetone. Dirt can be cleaned with a wet soft cloth, while the most persistent dirt can be removed with warm water and neutral soap or with domestic detergents as long as they do not contain abrasive particles or acids that can scratch or damage the surface. Immediate removal of stain is recommended. It is also recommended to dry the surfaces after cleaning.

Attention: ne pas utiliser d'alcool ou d'acétone. Les salissures légères peuvent être nettoyées avec un chiffon doux humidifié à l'eau, tandis que les salissures plus difficiles peuvent être nettoyées avec de l'eau chaude et du savon neutre ou avec des détergents à usage domestique, à condition qu'ils ne contiennent pas de particules abrasives ou d'acides qui pourraient rayer ou endommager la surface. Il est recommandé d'éliminer immédiatement tout type de tache et de sécher parfaitement les surfaces après le nettoyage.

Tenga cuidado de no usar alcohol o acetona. La suciedad ligera se puede limpiar con un paño suave humedecido con agua, mientras la suciedad más difícil se puede eliminar con agua caliente y jabón neutro o con detergentes para uso doméstico siempre que no contengan abrasivos, partículas o ácidos que pueden rayar o dañar la superficie. Se recomienda la eliminación inmediata de cualquier tipo de mancha. También se recomienda secar perfectamente las superficies después de la limpieza.

N.B.: Colore scocca e gola consigliato uguale al rivestimento in vetro. Essendo materiali diversi è possibile una diversità di tono. Inoltre non è possibile avere la stessa tonalità di colore fra eventuale piano in vetro ed il rivestimento in vetro. Tale difformità è dovuta alla differenza di spessore fra il vetro del piano (sp. 10 mm) ed il vetro del rivestimento (sp. 4 mm).

NOTE: Recommended carcass and channel finishes in the same color of the glass front. Being different materials, a difference in tone shall be considered and accepted. Furthermore, it is not possible to have the same tone between glass tops and fronts. This discrepancy is due to the difference in thickness between the top (thickness 10 mm) and the front (thickness 4 mm).

N.B.: La couleur conseillée pour corp du meuble et gorge est la même que celle du revêtement en verre. Merci de noter à cet égard, que la même couleur sur des matériaux différents pourrait apparaître des différentes nuances. Une différente nuance de la même couleur est aussi possible entre un plan en verre et le revêtement en verre de la façade. Cette différence est due par les différents épaisseurs des verres, soit 10 mm pour le plan et 4 mm pour le revêtement.

N.B.: El color recomendado para el casco y la gola es el mismo que el del revestimiento de cristal. Al ser materiales diferentes, es posible que haya una diferencia de tono. Además, no es posible tener el mismo tono de color entre cualquier encimera de cristal y el revestimiento de cristal. Esta discrepancia se debe a la diferencia de grosor entre el cristal de la encimera (grosor 10 mm) y el cristal del revestimiento (grosor 4 mm).

N.B. Attenzione colori indicativi, consultare mazzetta campioni finiture.

NOTE: Colours are indicative, please refer to the finish samples

Attention: les photos des coloris sont indicatifs. Vérifiez le bon coloris dans les échantillons

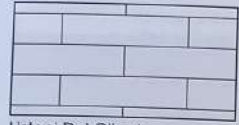
N.B.: Atención colores orientativos, consultar muestrario de acabados.

MOBIO
LAMPHA
LAMPHA-MONILITE
360 GRADI
360 GRADI +
OPERA
MIST

PARQUET

Finiture
Finishes
Finition
Acabados

PARQUET
PARQUET - - PARQUET - - PARQUET



Atelier Siena 1348 ▲
18900192 €/mq 330

Listoni Del Cliente

▲ Il prezzo di listino non comprende il listone prefinito (No massello) di parquet che viene fornito dal Cliente in conto lavoro: mq di superficie da rivestire x 2
N.B. I lati interni sono realizzati in finitura Rovere
Price does not include the pre-finished parquet plank (No solid wood) which is provided by the Customer: square meter to clad x 2
NOTE: internal faces are made of Oak
Le prix en tarif ne comprend pas les planchers parquet préfinis (pas en bois massif) qui doivent être fournis par le client à titre de travail à façon. Quantité de parquet à fournir : m2 de surface à revêtir fois 2.
N.B. cotés internes en finition chêne
El precio de tarifa no incluye la lama de parquet precabada (no madera maciza) que suministra el Cliente en régimen de subcontratación: m2 de superficie a cubrir x 2
N.B.: Los laterales internos están realizados en acabado Roble

USO E MANUTENZIONE
USE AND MAINTENANCE
AVERTISSEMENTS D'UTILISATION ET MAINTENANCE
ADVERTENCIAS DE USO Y MANUTENCIÓN

ATTENZIONE:
ATTENTION:
ATTENTION:
ATENCIÓN:

Verificare caratteristiche con il produttore del parquet
Eventuali deformazioni o imbarcamenti del "rivestimento parquet" sono dovute alla naturale e costante tensione provocata dalla espansione o restringimento delle fibre del legno in presenza di variazioni atmosferiche (umidità, riscaldamento, ecc.). Tale comportamento è una caratteristica del prodotto e quindi non può essere considerato un difetto.

Please verify the characteristics with the manufacturer of the parquet
Any deformation or slight warping of parquet coating are due to natural and constant tension caused by the expansion or shrinkage of the wood fibers because of environmental variations (humidity, heating, etc.). Such behavior is characteristic of the product and therefore can not be considered a defect.
Vérifiez les caractéristiques avec le fabricant de parquet
De légères déformations ou enfoncements du revêtement en parquets, peuvent être causés par la tension naturelle et constante des fibres du bois créés par le rétrécissement et l'expansion du matériau (p. ex. humidité, chauffage, etc.). Ce phénomène est une caractéristique du produit et pas un défaut.
averiguar características con el productor de parquet
eventuales deformaciones o pequeños doblados del revestimiento parquet son debida a la tensión natural y constante causada por la expansión o lo contrario de las fibras de madera en presencia de cambios en el clima (humedad, calefacción, etc.). Tal comportamiento es característico del producto y por lo tanto no puede considerarse un defecto.

N.B. Attenzione colori indicativi, consultare mazzetta campioni finiture.
NOTE: Colours are indicative, please refer to the finish samples
Attention : les photos des coloris sont indicatifs. Vérifiez le bon coloris dans les échantillons
N.B.: Atención colores orientativos, consultar muestrario de acabados